



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

NS\$1,10

WINDHOEK — 11 February 1994

No. 795

## Advertisements

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13348, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Under-Secretary, Department of Works, who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Under-Secretary, Department of Works, reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$90,00 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business .....	12,00
Deeds: Lost documents .....	22,00
Business notices .....	18,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	8,00
Third party insurance claims for compensation ...	9,00
Insolvency Act and Company Acts Notices: J.28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	15,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.	
Change of name (two insertions) .....	108,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	8,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	3,00
Butchers' notices .....	18,00
Lost life insurance policies .....	8,00
<b>NON-STANDARDISED NOTICES</b>	
Company notices:	N\$
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	40,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes .....	90,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	120,00

Trade marks in Namibia .....	40,00
Liquidators' and other appointees' notices .....	25,00
<b>SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:</b>	
Sales in execution .....	65,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words .....	22,00
76 to 250 words .....	54,00
251 to 350 words .....	82,00
<b>ORDERS OF THE COURT:</b>	
Provisional and final liquidations or sequestrations .....	50,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise .....	120,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	120,00
Extension of return date .....	15,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158) .....	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Under-Secretary, Department of Works, Private Bag 13348, Windhoek.

#### FORM J 187

##### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

243/93 HUMMEL Elias Paulus, 490808 08 0095 0, Swakopmund. Lucia Hummel. Swakopmund, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

120/93 SPANGENBERG Gert Johannes, 011108 50 0800 6, Karasburg. Maria Johanna Spangenberg. Karasburg, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

47/93 LIEBENBERG Christiaan Frederick, 300803 50 1000 8, Koës. Aletta Catharina Liebenberg, 330829 01 0016 9. First Liquidation and Distribution. Keetmanshoop, Windhoek. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

546/93 DU TOIT Andries Johannes Francois (Frannes), 360321 01 0007 1, Henties Bay. Christa Hildegard Adelheid du Toit. Swakopmund, Windhoek. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

486/93 WATERBOER Pedro Paulus, 611021 08 0021 9. Susanna Wilhelmina Waterboer (born Esterhuizen), 621226 08 0029 5. Oshakati, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

106/93 MALAN Elzie Johanna Jacoba, 190819 01 0006 2, No. 20 Spencer Street, Academia, Windhoek. Willem Jacobus Malan, 160716 50 2400 2. Windhoek, Windhoek. Dr. Weder, Kruger & Hartmann, Nimrod Building, Kasino Street, P.O. Box 864, Windhoek.

## FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN  
DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

VON WEIDTS (born Maritz) Hendrina Sophia, Windhoek, 29 June 1954, 540629 01 0016 6, Hentiesbaai, 23 October 1993. Dirk Johannes von Weidts, 21 May 1951, 510521 50 1800 5. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

DENNEWILL Barbara, Windhoek, 24 October 1908, 081024 01 0005 1, Swakopmund, 24 December 1993. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

597/93 LOUW Willem Jacobus, Windhoek, 12 May 1921, 210512 01 0008 3, Windhoek, 21 November 1993. Anita Elizabeth Louw. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

45/93 VORSTER Pieter Jacobus, Windhoek, 31 October 1937, 371031 01 0009 5, Park Street, Aranos, 22 December 1993. Anna Alida Vorster (born Gouws), 420919 01 0043 4. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

53/94 JANSEN VAN VUUREN Pieter Zacharias, Windhoek, 18 January 1907, 070118 01 0004 1, Farm Klippiespan, district Windhoek, 12 January 1994. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

1/94 BOKELMANN Fritz Heinrich Wilhelm, Windhoek, 24 December 1915, 151224 01 0011 1, Windhoek, 19 November 1993. E.H. Pfeifer, Fisher, Quarumby & Pfeifer, 108 SWABOU Building, Post Street Mall, P.O. Box 37, Windhoek.

5/94 MALAN Willem Jacobus, Windhoek, 16 July 1916, 160716 50 2400 2, No. 20 Spencer Street, Academia, Windhoek, 31 December 1993. Christoffel Johannes Malan, Dr. Weder, Kruger & Hartmann, Ground Floor, Nimrod Building, Kasino Street, Windhoek.

## FORM NO. 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES OR  
LIQUIDATORS AND PROOF OF  
CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES  
OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to subsection (3) of section *fifty-six*, section *seventy-seven* and subsection (3) of section *forty* of the Insolvency Act, 1936, sections 339, 366, 375(5)(b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars are given in the following order: No. of estate/company; name and description of estate or company; name and address of trustee or liquidator; date, hour and place of meetings and period within which debt must be paid, if this is not done forthwith.

W24/93 Insolvent Estate P.W. Swarts. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd. 23 February 1994, at 10:00, before the Master of the High Court, Windhoek. Second Meeting of Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

## TRANSFER OF LICENCE

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that application will be made at the next sitting of the Licensing Court, Windhoek, for the transfer of the **Hawker Licence** held by E. BADENHORST who traded as such on Erf 3165, Protea Street, Khomasdal, to **MICHAEL INTERNATIONAL IMPORT AND EXPORT**, who will trade as **MICHAEL INTERNATIONAL IMPORT AND EXPORT**, on the same premises.

MICHAEL INTERNATIONAL IMPORT & EXPORT  
P.O. Box 6269  
Ausspannplatz  
Windhoek

### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

TAKE NOTICE that **THE VILLAGE SQUARE (PTY) LTD.** alienated and disposed of the business being conducted by them under the name and style of **VILLAGE SQUARE EROS** at the corner of Eros Road and Heliodoor Street, Erf No. 614, Windhoek to and in favour of **KEITH EDWIN LEWINS** who will carry on the aforesaid business for his own account under the name and style of **THE VILLAGE SQUARE EROS** on the aforesaid premises. And Take Notice that this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936, and furthermore that after 14 days of publication of this notice the said **KEITH EDWIN LEWINS** shall apply to the Magistrate for the District of Windhoek for the transfer of the **General Dealer (Retail), (Restaurant, Motor Garage, Patent Medicine, and Baker) - licences** in respect of the aforesaid business into his own name.

DATED at WINDHOEK on this 28th day of January 1994.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN  
ATTORNEYS FOR THE APPLICANT  
Ground Floor, Nimrod Building  
Kasino Street  
Windhoek

### NOTICE

PLEASE TAKE NOTICE that fourteen (14) days after publication of this notice, application will be made to the Licensing Court of Otjiwarongo, held at Otjiwarongo, for the transfer of the **General Dealer's, Motor Garage and Aerated and Mineral Water Licences** held by **EMIL KUHANGA**, trading under the name and style of **K AUTO CLINIC** on Erf No. 436, Orwetoveni, to **OBED KAZUTJIKE** who will continue to carry on business at the same premises under the same name and style for his own account.

DATED and SIGNED at OTJIWARONGO this 28th day of January, 1994.

A. DAVIDS & CO.  
ATTORNEYS FOR APPLICANT  
P.O. Box 11  
Otjiwarongo

### NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE [SECTION 4(1)]

NOTICE IS HEREBY GIVEN that application will be made to the High Court of Namibia on the 18th day of March 1994, at 10:00, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of **MR. CECIL JOHN SMITH**, a Building Contractor and owner of **K P CONCRETE**, P.O. Box 1297, Keet-

manshoop, Namibia, and that a statement of his affairs will be for inspection at the office of the Master of the High Court at Windhoek (and at the Magistrate's Office in Keetmanshoop) for a period of fourteen (14) days as from the 14th day of February 1994.

THUS DONE and SIGNED at KEETMANSHOOP on this 21st day of January 1994.

RISSIK, COX & PROBART  
ATTORNEY FOR APPLICANT  
5th Avenue  
P.O. Box 90  
Keetmanshoop

### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that application will be made 14 (FOURTEEN) days after publication of this notice to the Licensing Court at Windhoek for the transfer of a **Restaurant (Take-away), Tobacco and Mineral Water Licence**, held by **R. VOGL** who trades under the name and style of **THE ROXY** at Erf 3970, Goethe Street, Windhoek to **A.M. MARTIN** who will continue to carry on trading on the same premises above referred to under the same name as the previous owner.

This publication shall also serve as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936.

P.F. KOEP & COMPANY  
ATTORNEYS FOR APPLICANT  
1st Floor, Acme Corner  
Kasino Street  
P.O. Box 3516  
Windhoek

### TRANSFER OF LICENCE

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that application will be made after 14 (FOURTEEN) days after publication of this Notice at the Licensing Court for the transfer of the **General Dealer, Restaurant, Tobacco by retail, Aerated and Mineral Water, Fresh Products Trading Licences**, held by **MR. JÜRGENS GRESSMANN** who traded under the name and style of **CASH & CARRY** on Erf 2, Lüderitz, to **MR. J.A. KLOSE**, who will carry on business for his own account under the same name and address.

DATED at KEETMANSHOOP on this 27th day of January 1994.

RISSIK, COX & PROBART  
ATTORNEYS FOR APPLICANT  
Fifth Avenue  
P.O. Box 90  
Keetmanshoop

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>ANGELINE MUJAZU</b>	Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 7th day of August 1992, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on Friday, the 25th day of February 1994, at 09:30, at Erf No. 1301, (a Portion of Erf No. 1479), Hochlandpark Township, Tauben Street, Windhoek.

**CERTAIN** Erf No. 1301, (a Portion of Erf No. 1479), Hochlandpark Township;

**SITUATE** In the Municipality of Windhoek Registration Division "K".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 31st day of January 1994.

**FISHER, QUARMBY & PFEIFER**  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>DE WET COETZEE</b>	Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 14th day of December 1993, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on Friday, the 25th day of February 1994, at 09:00, at Erf No. 1276, (a Portion of Erf No. 1479), Hochlandpark, Goudsnp Street, Windhoek.

**CERTAIN** Erf No. 1276, (a Portion of Erf No. 1479), Hochlandpark Township;

**SITUATE** In the Municipality of Windhoek Registration Division "K".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 27th day of January 1994.

**FISHER, QUARMBY & PFEIFER**  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>ROLF BEUCK</b>	Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 19th day of February 1993, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on Friday, the 25th day of February 1994, at 10:30, at Erf No. 519, Pionierspark Township, Aschenborn Street 36, Windhoek.

**CERTAIN** Erf No. 519, Pionierspark Township;

**SITUATE** In the Municipality of Windhoek Registration Division "K".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 3rd day of February 1994.

**FISHER, QUARMBY & PFEIFER**  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

## IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**JOHN JOSEPH MABIE** Plaintiff  
and  
**MICHAEL DENIS HANSTEIN** Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION  
OF IMMOVABLE PROPERTY

In Execution of a Judgement of the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Deputy-Sheriff for the district of Windhoek on **Tuesday, the 1st day of March 1994, at 10:00, at Erf No. 5, Ext. 5, Khomasdal, Windhoek**, the undermentioned immovable property of the Defendant:

**CERTAIN** Erf No. 5, Extension 5, Khomasdal;  
**SITUATED** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K";  
**MEASURING** 713 (Seven Hundred Thirteen) square metres.

The property shall be sold by the Deputy-Sheriff of Windhoek, subject to the Conditions of Sale that may be inspected at the Offices of the Deputy-Sheriff, to the highest bidder at the auction with a reserve price of N\$81 341,85 (Eight One Thousand Three Hundred Fourty-one Namibian Dollars Eighty-five cents), plus interest at 17% per annum calculated as from 1/1/1994 to date of payment.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy-Sheriff within 14 days after the date of sale.

The full Conditions of Sale will be read out by the Deputy-Sheriff on the day of the sale, but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy-Sheriff or at the office of the Plaintiff's attorneys.

DATED at WINDHOEK, this 17th day of January 1994.

(Sgd.) H-B GERDES  
ENGLING, STRITTER & PARTNERS  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
5th Floor, CDM Centre  
Bülow Street  
Windhoek

## IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**NICO JOOSTE t/a** Plaintiff  
**KWENA ELECTRICAL CONTRACTOR**  
and  
**J.A. DU PREEZ t/as** Defendant  
**B R Z CONSTRUCTION**

NOTICE OF SALE IN EXECUTION  
OF IMMOVABLE PROPERTY

In execution of a Judgement of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Friday, the 25th day of February 1994, at 15:00, at Erf 784, a Portion of Erf 776, Industrial Street West, Okahandja** of the undermentioned immovable property of the Defendant:

**CERTAIN** Erf 784 (a Portion of Erf 776), Industrial Street West, Okahandja;  
**SITUATED** In the Municipality of Okahandja  
Registration Division "J";  
**BONDS** First National Bank of Namibia  
N\$100 000,00  
B 2721/87;  
**MEASURING** 5 458 m<sup>2</sup> (Five Thousand Four Hundred and Fifty-eight square metres).

The property shall be sold by the Deputy Sheriff of Okahandja subject to the Conditions of Sale that may be inspected by the Offices of the Deputy Sheriff, to the highest bidder at the Auction.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

The full conditions of the sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale, but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.

DATED at WINDHOEK this 19th day of January 1994.

Per: J.A. AGENBACH  
P.F. KOEP & COMPANY  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
1st Floor, Acme Corner  
Kasino Street  
Windhoek

## IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**SANPOINT (PTY) LIMITED**                      Plaintiff  
and  
**J.A. DU PREEZ t/a**                              Defendant  
**B R Z CONSTRUCTION**

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION  
OF IMMOVABLE PROPERTY**

In execution of a Judgement of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Friday, the 25th day of February 1994, at 15:00, at Erf 784, a Portion of Erf 776, Industrial Street West, Okahandja** of the under-mentioned immovable property of the Defendant:

**CERTAIN**                      Erf 784 (a Portion of Erf 776),  
Industrial Street West, Okahandja;

**MEASURING**                5 458 m<sup>2</sup> (Five Thousand Four  
Hundred and Fifty-eight square  
metres);

**SITUATED**                    In the Municipality of Okahandja  
Registration Division "J";

**BOND**                            First National Bank of Namibia  
N\$100 000,00  
B 2721/87.

The property will be sold by the Deputy Sheriff to the highest bidder.

10% of the purchase price is to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within fourteen (14) days after the date of the sale.

The full conditions of the sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale, but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.

DATED at WINDHOEK this 12th day of January 1994.

Per: J.A. AGENBACH  
P.F. KOEP & COMPANY  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
1st Floor, Acme Corner  
Kasino Street  
Windhoek

## IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO. A 17/94

WINDHOEK, FRIDAY, 28 JANUARY 1994

BEFORE THE HONOURABLE

MR. JUSTICE STRYDOM, JUDGE-PRESIDENT

In the matter between:

**HERBERT BLANKENHAGEN**                      Applicant  
in re:  
**CURATORSHIP HINZ**

Upon the Motion of Mr. Töttemeyer, Counsel for the Applicant, and upon reading the Notice of Motion and other documents filed of record:

IT IS ORDERED

That a *Rule nisi* do hereby issue calling upon all interested parties to show cause, if any, on **Friday, 4 March 1994, at 10:00**, why an Order shall not be made in the following terms:

- 1.1 Confirming and recognising in the Republic of Namibia, the appointment of the Applicant in the Federal Republic of Germany as *curator bonis* in the estate of **Sonnhart Ingo Hinz** (who is of unsound mind and is hereinafter referred to as "the patient") for the purposes of alienating and selling a certain property, to wit a certain remaining portion of Erf No. 424, Klein Windhoek, measuring 1 115m<sup>2</sup> (hereinafter referred to as "the property") owned by the patient together with 4 (four) other persons in equal undivided shares; to **Henning Melber** and **Werner Willi Hillebrecht** (hereinafter referred to as "the purchasers") for a purchase price of R200 000.
- 1.2 Authorising and empowering the Applicant to sign all deeds or documents and in general do all things necessary for the purpose of effecting the aforesaid sale and transfer of the property.
- 1.3 Authorising and empowering the Applicant to collect the proceeds of the sale of the property and to transfer same to the Federal Republic of Germany, and do all things necessary for such purpose, subject to all restrictions imposed by any law relating to exchange control of the transfer or removal of such money from the Republic of Namibia.
- 1.4 In the event of the Applicant being unable to transfer or remove such money from the Republic of Namibia, that he be appointed further as the *curator bonis* of the Applicant in the Republic of Namibia for the purposes of administering such proceeds as he in his sole discretion deems fit subject to and in terms of the restrictions imposed upon him by the laws of the Republic of Namibia.

1.5 That the Applicant be authorised to appoint **Silke van Looy** as his duly authorised representative in the Republic of Namibia to sign all deeds and documents and do all things necessary to effect the sale and transfer of the property and transfer the proceeds thereof accruing to the patient, to the Federal Republic of Germany, on behalf of the Applicant and that in this regard:

- (i) The Power of Attorney given to **Silke van Looy** by the Applicant dated the 1st of June 1992, be ratified and confirmed;
- (ii) The authority of the said **Silke van Looy** who signed and concluded the agreement of sale entered into with the sellers in respect of the property, on the 11th day of June 1992, for and on behalf of the patient, be ratified and confirmed in this regard.

1.6 That the giving of security by the Applicant as well as the said **Silke van Looy** or any other agent of the Applicant for the due fulfilment of their functions, be dispensed with, subject thereto that the proceeds of the sale of the property be held in the trust account of the transferring Attorneys of the property and the Applicant's Attorneys of record herein, to wit Engling, Stritter & Partners of Windhoek, until and wherefrom same will be transferred to the Federal Republic of Germany and/or the Applicant.

1.7 That the costs of this application be borne by the estate of the patient.

2. That the *Rule nisi* be published in "Die Republikein" and "The Advertiser" newspapers, as well as the Government Gazette.

BY ORDER OF THE COURT

REGISTRAR:  
PUBLISHED BY:  
(Sgd.) H-B GERDES  
ENGLING, STRITTER & PARTNERS  
P.O. Box 43  
Windhoek

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK CASE NO.: 8746/92

In the matter between:

**BANK WINDHOEK LIMITED** Plaintiff  
and  
**MOSES ISAACS** Defendant

## NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgement of the above Magistrate's Court, dated 23 October 1992, in the above action, a sale without reserve will be held by the Messenger of the Court, Windhoek, at the Magistrate's Office, on 23 March 1994, at 10:00, of the undermentioned property:

CERTAIN Erf 3717, Katutura;

SITUATE In the Municipality of Windhoek (Registration Division "K");

MEASURING 1021 square metres;

IMPROVEMENT Lounge, Dining-room, Kitchen with b.i.c., pantry, scullery, 3 Bedrooms with b.i.c., Study, 2 Bathrooms with separate shower, toilet and one garage;

TERMS 10% of the purchase price and the auctioneer's commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Messenger of the Court, Windhoek and at the offices of the execution creditor's attorneys.

DATED at WINDHOEK this 28th day of January 1994.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN  
B.J. VILJOEN  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
Nimrod Building  
Casino Street  
Windhoek

## NOTICE OF SALE

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF KEETMANSHOOP

HELD AT KEETMANSHOOP CASE NO.: 598/91

In the matter between:

**KEETMANSHOOP MUNICIPALITY** Plaintiff  
and  
**F.Z. FERIZ** Defendant

## SALE IN EXECUTION

In the above matter a sale will be held on 21 February 1994, at 10:00, at the entrance of the Magistrate's Court of the following property:



CERTAIN Erf No. 126, Krönlein;  
 SITUATED In the Municipality of Keetmanshoop  
 Registration Division "T";  
 MEASURING 607 square metres.

**CONDITIONS OF SALE:**

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, the property being sold "voetstoots" and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.
2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 21% per annum calculated monthly in advance to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.
3. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed): None.
4. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the court, Keetmanshoop and at the offices of the Municipality of Keetmanshoop.

LENTIN, BOTMA & VAN DEN HEEVER  
 PLAINTIFF'S ATTORNEYS  
 SWABS Building  
 Fenchel Street  
 P.O. Box 38  
 Keetmanshoop

THE ALIENS ACT, 1937  
 NOTICE OF INTENTION OF  
 CHANGE OF SURNAME

I, **JOHANNES HERMAN**, residing at House 36, Ongweddiwa, and employed as a Fisherman, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **EELUH** for the reasons that **HERMAN** is my first name.

I previously bore the names **JOHANNES HERMAN**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **EELUH** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Oshakati.

(Sgd.) J. HERMAN  
 Dated: 24 January 1994.

1282

THE ALIENS ACT, 1937  
 NOTICE OF INTENTION OF  
 CHANGE OF SURNAME

I, **DANIEL ANDREAS**, residing at House 1271 Omongo Street, Windhoek, and presently a Student at the University of Namibia, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **AMAKALI** for the reasons that **ANDREAS** is my father's first name.

I previously bore the names **DANIEL ANDREAS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **AMAKALI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) D. ANDREAS  
 P.O. Box 22092  
 Windhoek  
 Dated: 25 January 1994.

1283

THE ALIENS ACT, 1937  
 NOTICE OF INTENTION OF  
 CHANGE OF SURNAME

I, **JOEL ASSER**, residing at House 4404, Nazareth Street, Katutura, and employed as a Carpet Tiler at Flordek, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **KAAPANDA** for the reasons that **ASSER** is my father's first name.

I previously bore the names **JOEL ASSER**.

I intend also applying for authority to change the surname of my wife **MARGARETA UUPINDI** and minor children **THOMAS** and **MARKUS** to **KAAPANDA**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **KAAPANDA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) J. ASSER  
 Dated: 25 January 1994.

1284

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **VALDE FRANS**, residing at House 7860, Hawii Street, Golgota, Katutura and presently unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MWAHAF**A for the reason that **FRANS** is my father's first name.

I previously bore the names **VALDE FRANS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MWAHAF**A should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) V. FRANS  
Dated: 2 February 1994

1285

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **GABRIEL VETUYELE**, residing at Jakkalsdraai G8 Lüderitz and employed as a Fisherman, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HIMWIKI** for the reason that **VETUYELE** is my father's first name.

I previously bore the names **GABRIEL VETUYELE**.

I intend also applying for authority to change the surname of my minor children **JOSEF GABRIEL** and **LAVINIA** to **HIMWIKI**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HIMWIKI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Lüderitz.

(Sgd.) G. VETUYELE  
P.O. Box 15  
Lüderitz  
Dated: 1 February 1994

1286

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **PETRUS LASARUS**, residing at the Military Base at Suiderhof, and employed as a Soldier, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **SHIMI** for the reason that **LASARUS** is my first name.

I previously bore the names **PETRUS LASARUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHIMI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) P. LASARUS  
Dated: 28 January 1994

1287

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **NAFTALI NICODEMUS**, residing at 031/36 Biboa Street, Katutura and employed as a Barber, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HAIMBILI** for the reason that **NICODEMUS** is my father's first name.

I previously bore the names **NAFTALI NICODEMUS**.

I intend also applying for authority to change the surname of my minor children **MUALENGULA CHRISTOF**, **NANGULA JOHANNA NICODEMUS**, **NELAO FREDRIEKA NICODEMUS** and **NANGULA JOHANNA NICODEMUS** to **HAIMBILI**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **HAIMBILI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) N. NICODEMUS  
P.O. Box 60005  
Windhoek  
Dated: 2 February 1994

1288

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **SOFFIE ARAES**, residing at House 1569, Epako, Gobabis and employed as a Cleaner, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MATIEKIE** for the reason that **ARAES** is my stepfather's surname which mother let me know under it but now I want my mother's maiden name.

I previously bore the names **SOFFIE ARAES**.

I intend also applying for authority to change the surname of my minor child **MOSES ARAEB** to **MATIEKIE**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **MATIEKIE** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Gobabis.

(Sgd.) S. ARAES  
Private Bag 2266  
Gobabis  
Dated: 3 February 1994

1289

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **HELENA NKANDI**, residing at Erf 530, Sabes Street, Wanaheda and presently unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **KAPENA** for the reason that **NKANDI** is my father's first name.

I previously bore the names **HELENA NKANDI**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **KAPENA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) H. NKANDI  
Dated: 3 February 1994

1290